

TempoTel 2 867/868/915 MHz
28265.0001, 28266.0001,
28267.0001, 28265.0901,
28266.0901, 28267.0901

elero



CE 0682

PL Instrukcja obsługi (przekład)

18202.0061/0911 PL

Spis treści

| | |
|---|-----------|
| Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa | 4 |
| Wskazówki bezpieczeństwa – praca nadajnika | 5 |
| Używanie zgodne z przeznaczeniem | 6 |
| Wyłączenie odpowiedzialności cywilnej | 6 |
| Zakres dostawy | 6 |
| Dane techniczne | 6 |
| Mocowanie na ścianie | 7 |
| Opis urządzenia | 8 |
| Opis funkcji | 9 |
| Dwukierunkowy system transmisji | 9 |
| Jednokierunkowy system transmisji | 9 |
| Uruchamianie | 9 |
| Ustawienia fabryczne | 10 |
| Tryb pracy | 15 |
| Struktura menu | 17 |
| Menu trybu | 18 |
| Menu PROGRAM | 19 |
| Menu ZARZĄDZANIE | 20 |
| Menu USTAWIENIA | 21 |
| Ustawienia kanałowe | 23 |
| Menu FUNKCJE | 26 |
| Programowanie nadajnika | 26 |
| Programowanie dalszych nadajników | 27 |
| Synchroniczny tryb nauki | 29 |
| Zatrzymywanie (dwukierunkowego) trybu nauki | 29 |
| Przesunięcie rolety/markizy/żaluzji do pozycji krańcowej | 29 |
| Eksploatacja nadajnika z systemem Combio JA Pulse | 32 |
| Usuwanie pozycji/usuwanie nadajnika | 33 |
| Wymiana baterii | 34 |

| | |
|--------------------------------------|-----------|
| Czyszczenie | 34 |
| Utylizacja | 34 |
| Wykaz miast | 35 |
| Usuwanie błędów | 37 |
| Naprawa | 38 |
| Deklaracja zgodności WE | 39 |
| Adres | 40 |

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa



Przestrzeganie niniejszych wskazówek jest gwarancją bezpiecznej i bezawaryjnej pracy urządzenia oraz osiągnięcia przez nie wszystkich zakładanych parametrów.

- Właściciel/personel obsługi musi w całości przeczytać instrukcję obsługi i stosować się do jej treści.
- Właściciel musi upewnić się, że personel obsługi ma dostęp do wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji obsługi w formie pisemnej.
- Użytkownik musi zadbać o to, aby były przestrzegane i stosowane podstawowe wskazówki dotyczące bezpieczeństwa.
- Poniższe wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i montażu odnoszą się do urządzenia, a nie do jego akcesoriów czy napędu.



UWAGA!

Nieprzestrzeganie wskazówek może doprowadzić do obrażeń!

→ Należy przestrzegać wszystkich wskazówek bezpieczeństwa!

- Nigdy nie należy instalować ani uruchamiać uszkodzonych podzespołów.
- Należy używać wyłącznie niezmienionych i kompatybilnych części oryginalnych.
- W przypadku niedozwolonego otwarcia sprzętu, nieodpowiedniego użycia, nieprawidłowej instalacji lub obsługi istnieje niebezpieczeństwo wystąpienia uszczerbku na zdrowiu oraz szkód materialnych.
- Urządzenie zawiera małe elementy, które mogą zostać połknięte.

Transport

- Jeśli mimo prawidłowego opakowania otrzymacie Państwo uszkodzone urządzenie, nie wolno go w tym wypadku

uruchamiać. Należy niezwłocznie złożyć reklamację w przedsiębiorstwie przewozowym.

Instalacja

- W trakcie instalacji należy stosować się do wszystkich przepisów.

Eksploatacja

- Stosować tylko w pomieszczeniach wolnych od wilgoci.
- Jeśli urządzenie będzie sterowane jednym lub wieloma nadajnikami, tryb pracy urządzenia podczas jego pracy musi być znany.
- Dzieci i osoby upośledzone nie powinny obsługiwać urządzenia.
- Zużyte baterie utylizować zgodnie z przepisami o ochronie środowiska.

Wskazówki bezpieczeństwa – praca nadajnika



Stosować się do wszystkich wskazówek bezpieczeństwa dotyczących urządzeń nadawczych!

Nadajników należy używać tylko wtedy, gdy posiadają odpowiednie dopuszczenia i działają bez zakłóceń.

- Urządzeń nadawczych nie wolno stosować w strefach o podwyższonym ryzyku wystąpienia zakłóceń (np. szpitale, lotniska, ...).
- Stosowanie zdalnego sterowania jest dopuszczalne wyłącznie w przypadkach, gdy zakłócenie działania nadajników ręcznych lub odbiorników nie stanowi zagrożenia dla ludzi, zwierząt lub przedmiotów bądź zagrożenie takie jest eliminowane za pomocą innych urządzeń zabezpieczających.
- Użytkownik nie jest chroniony przed zakłóceniami wywołanymi przez inne urządzenia telekomunikacyjne i urządzenia końcowe (w tym również np. przez inne urządzenia radiowe) pracujące prawidłowo w tym samym zakresie częstotliwości.

- Zasięg sygnału radiowego jest ograniczony przez ustawodawcę oraz warunki budowlane.

Używanie zgodne z przeznaczeniem

TempoTel 2 jest nadajnikiem wielokanałowym. Może on być stosowany jednokierunkowo (kompatybilnie z dotychczasowym programem ProLine) lub dwukierunkowo. Nadajnik może być stosowany tylko do sterowania roletami, żaluzjami i zasłonami przeciwsłonecznymi, które wyposażone zostały w odbiorniki elero. Inne lub wykraczające poza powyższe użytkowanie uważa się za niezgodne z przeznaczeniem.

W niniejszej instrukcji nadajnik ręczny zwany będzie dalej „urządzeniem”.

Wyłączenie odpowiedzialności cywilnej

Za szkody rzeczowe, materialne oraz szkody na zdrowiu wynikłe z niezgodnej z instrukcją obsługi eksploatacją bądź modyfikacjami sprzętu oraz postępowaniem niezgodnym ze wskazówkami firma elero GmbH nie ponosi odpowiedzialności. Odpowiedzialność za wady rzeczowe jest w takich przypadkach wykluczona.

Zakres dostawy

TempoTel 2 (bateria załączona do urządzenia).

Uchwyt na ścianę, 2 kołki, 2 śruby

Dane techniczne

| | |
|-----------------------|----------------------|
| Oznaczenie urządzenia | TempoTel 2 |
| Napięcie robocze | 3 V DC |
| Typ baterii | 2 x LR06 (AA Mignon) |
| Stopień ochrony | IP 20 |

| | |
|--------------------------------|---------------------------------|
| Zakres temperatur | od 0°C do +55°C |
| Częstotliwość radiowa | Pasmo 867/868 MHz |
| Wymiary w mm (nadajnik ręczny) | dł. 150 x szer. 51 x wys. 22 mm |
| Masa w gramach (razem z bat.) | 140 |

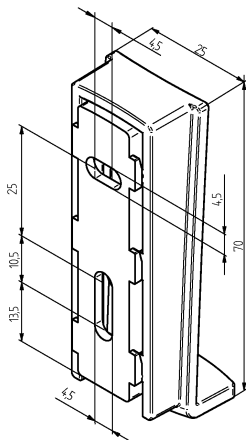
Dla USA, Kanady, Australii oraz niektórych krajów Ameryki Południowej obowiązuje wyjątkowo:

| | |
|-----------------------|---------------|
| Częstotliwość radiowa | Pasmo 915 MHz |
|-----------------------|---------------|

Mocowanie na ścianie

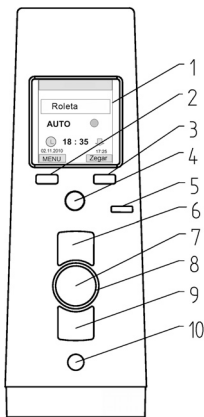
- Uchwyt na ścianie należy mocować tak, aby wierząc, nie uszkodzić przewodów elektrycznych!
- Przed montażem w docelowym miejscu należy sprawdzić poprawne funkcjonowanie nadajnika i odbiornika.
- Uchwyt zamocować do ściany za pomocą załączonych kołków oraz śrub.

Górna część uchwyty daje się przesuwac.



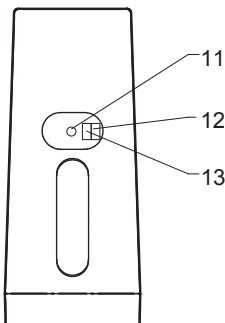
Opis urządzenia

Strona czołowa



- 1 Wyświetlacz
- 2 Lewy przycisk menu
- 3 Prawy przycisk menu
- 4 Joystick
- 5 Wyświetlenie trybu pracy
- 6 Przycisk **GÓRA**
- 7 Przycisk **STOP**
- 8 Wyświetlenie stanu
- 9 Przycisk **DÓŁ**
- 10 Przycisk wyboru

Tył urządzenia



- 11 Przycisk do nauki **P**

Tylko dla zaawansowanych użytkowników:

- 12 DIP-włącznik 1
- 13 DIP-włącznik 2

Opis funkcji

Dwukierunkowy system transmisji

Dwukierunkowy system transmisji oznacza, że sygnał radiowy przekazywany jest do odbiornika, a jego sygnał zwrotny z odbiornika do nadajnika. Sygnał może też być wysłany bezpośrednio do odbiornika. Jeśli jest to niemożliwe, sygnał radiowy przekazywany jest do innych dwukierunkowych przekaźników tak długo, aż osiągnie odbiornik docelowy. Odbiornik docelowy wykonuje polecenie i wysyła potwierdzenie do nadajnika. Dwukierunkowy przesył sygnału jest możliwy tylko wtedy, gdy wszystkie przekaźniki są dwukierunkowe. W przeciwnym wypadku system będzie jednokierunkowy.

Jednokierunkowy system transmisji

Jednokierunkowy system transmisji to taki, w którym sygnał przekazywany jest do odbiornika. Odbiorniki w tym systemie, w przeciwieństwie do systemu dwukierunkowego, nie mogą wysyłać sygnału zwrotnego do nadajnika. Także przekazywanie sygnału z jednego odbiornika do drugiego odbiornika nie jest możliwe.

Uruchamianie

Nadajnik ręczny uruchamiany jest jednym naciśnięciem przycisku, a wyświetlacz podświetla się. Podczas pierwszego uruchomienia nadajnik ręczny znajduje się w trybie automatycznym.

Wskazówka

Nie naciskać przycisku **P**, zanim odbiorniki nie przełączą się w tryb gotowości do uczenia. W trybie uczenia się kanał wyszukuje dany system nadawczy. Jeśli odbiorniki nie znajdują się w trybie gotowości do uczenia, kanał nadajnika przechodzi w tryb jednokierunkowy. Aby ponownie osiągnąć stan wyjściowy, należy jednocześnie przytrzymać przez 6 sekund przycisk **STOP-** oraz **P-**, aż podświetli się wyświetlacz. Podczas pierwszego uruchomienia należy wybrać język menu!

Ustawienia fabryczne

| | | |
|----------------|----------------------------|--------------------------------|
| Program | Indywidualny | Wyłącz |
| | Otwórz | godz. 7:00/So + Nd godz. 8:00 |
| | Zamknij | godz. 20:00 |
| | Astro | Wł. |
| | Włączanie czasu blokady | godz. 06:30/So + Nd godz. 8:00 |
| | Wyłączanie czasu blokady | --:-- (Wył.) |
| | Astro wieczór | Wyłącz |
| | Otwórz | godz. 7:00/So + Nd godz. 8:00 |
| | Wyłączanie czasu zamykania | --:-- (Wył) |
| | | |

| | | |
|------------|-------------------------------------|--|
| Ustawienia | Urlop | Wyłącz |
| | Przesunięcie zegara czasowego Astro | Rano +0:00 min |
| | | Wieczór +0:30 min |
| | Język | niemiecki |
| | Podświetlenie | Wł. |
| | Czas lato/zima | Automat. Przesławianie wł. |
| | Pozycja pośrednia | --- (bez podania czasu trwania) |
| | Pozycja do wentylacji | --- (bez podania czasu trwania) |
| | Pozycja programowa ↓ | Pozycja krańcowa (przy poleceniu czasowym DÓŁ) |
| | Pozycja programowa ↑ | Pozycja krańcowa (przy poleceniu czasowym GÓRA) |
| | Priorytet | Wył. (brak priorytetu autom. poleceń uruchamiania) |
| | Zacienienie | Wył. (brak dezaktywacji systemu automatycznego zacieniania przy poleceniu automatycznego czasowego uruchomienia DÓŁ) |
| | Wybór produktu | Roleta |

Wskazówka

Ustawienia kanału dostępne tylko w przypadku zaprogramowania minimum jednego kanału.

Uwaga: Za pomocą przycisku „Ustawienia fabryczne” z menu FUNKCJA nadajnikowi ręcznemu przywrócone zostają ustawienia fabryczne dla wszystkich opcji wewnętrznych („Ustawienia”, „Program”) oprócz usuwania kanałów.

Wyświetlacz stanu

Sygnal nadawczy sygnalizowany jest poprzez zaświecenie się diody LED wokół przycisku STOP. Odpowiednie kolory wyświetlacza mają następujące znaczenie:

| Wyświetlacz stanu | Znaczenie |
|---|--|
| pomarańczowy miga | kanał (nadajnik) nie zsynchronizował się z żadnym odbiornikiem |
| pomarańczowy miga szybko | kanał (nadajnik) znajduje się w dwukierunkowym trybie uczenia się obsługa już zsynchronizowanych odbiorników niemożliwa w trybie grupowego uczenia się co 3 s (także bez naciskania przycisku) |
| pomarańczowy, a po nim zielony | kanał (nadajnik) pracuje w trybie dwukierunkowym, a odbiornik otrzymał sygnał |
| pomarańczowy, a po nim migający czerwony | kanał (nadajnik) pracuje w trybie dwukierunkowym, a odbiornik nie otrzymał sygnału |
| czerwony, a po nim zielony | kanał (nadajnik) pracuje w trybie dwukierunkowym, a odbiornik otrzymał sygnał, słabe baterie |
| czerwony, a po nim migający czerwony | kanał (nadajnik) pracuje w trybie dwukierunkowym, a jeden z odbiorników nie otrzymał sygnału – słabe baterie |
| zielony | kanał (nadajnik) pracuje w trybie jednokierunkowym sygnał nadajnika jest wysyłany |
| Kolor zielony powtarzalnie, następnie czerwony (tr. jednokierunkowy) | Kanał (nadajnik) został wyłączony |
| Kolor pomarańczowy i zielony (lub czerwony) naprzemiennie, następnie czerwony (tr. dwukierunkowy) | Kanał (nadajnik) został wyłączony |
| czerwony miga | słabe baterie |

Moc sygnału lub jego zasięg ograniczane są przez stopień naładowania baterii. Komunikat o słabych bateriach wyświetlony zostaje jako **BAT**. Jeśli napięcie spadnie poniżej 2 V, nie będą aktywne żadne funkcje, a na wyświetlaczu nie wyświetli się żaden komunikat.

Sterowanie grupowe

Jako grupowe uznaje się sterowanie wieloma odbiornikami w tym samym czasie. Wybrana grupa sterowana jest za pomocą polecenia pozycjonowania. Wszystkich 10 kanałów (nadajników) można użyć do sterowania grupowego.

W każdym kanale można zintegrować dowolną liczbę odbiorników oraz sterować nimi.

Joystick

Za pomocą joysticka krótkimi przyciśnięciami w górę lub w dół można wybierać pomiędzy 10 kanałami. Kanały zostają przedstawione na wyświetlaczu pod odpowiednim numerem lub nazwą przypisaną przez użytkownika.

Dodatkowy kanał zarezerwowany jest dla kanału środkowego (**Wszystkie** na wyświetlaczu), który przyporządkowywany jest automatycznie wszystkim kanałom pojedynczym. Wybór kanału środkowego następuje przy użyciu joysticka poprzez krótkie naciśnięcie w lewo. W przypadku wyboru kanału środkowego ten steruje wszystkimi kanałami jednocześnie.

Jeśli nadajnik ręczny posiada dwa lub więcej dwukierunkowych kanałów pojedynczych, to za pomocą joysticka, przyciskając go dwukrotnie w prawo, można wybrać dwie konfigurowalne grupy sterowania. Przypisanie dwukierunkowych kanałów do jednej grupy możliwe jest poprzez menu „Zarządzanie”.

Przycisk wyboru

Krótkim przyciśnięciem klawisza wyboru wyszukuje się aktualny tryb (automatyczny/ręczny) dla programowanego odbiornika (tylko dla dwukierunkowych odbiorników) oraz kanału nadajnika ręcznego.

Poprzez dłuższe przytrzymanie (ok. 1 s) klawisza wyboru wyłączony zostaje ponownie tryb automatyczny danego kanału dwukierunkowego lub wszystkich jednokierunkowych. Dioda trybu pracy świeci na czerwono, a tryb pracy na wyświetlaczu zmienia się na „MANUALNY” → Odbiorniki wykonują teraz tylko polecenia manualne i nie reagują na komendy automatyczne.

Wskazówka

W przypadku kanałów **jednokierunkowych** w trybie ręcznym wyłączana jest automatyczna funkcja przełączania czasowego nadajnika. System automatycznego zaciemniania zostaje włączony w odbiornikach jednokanałowych.

W przypadku kanałów **dwukierunkowych** w trybie ręcznym wyłączana jest automatyczna funkcja przełączania czasowego nadajnika. Odbiorniki nie reagują na automatyczne polecenia włączania czasu oraz polecenia systemu zaciemniania dla zaprogramowanych czujników.

Przy uruchomieniu trybu automatycznego następuje ustawienie odbiornika.

Poprzez dłuższe przytrzymanie (ok. 1 s) klawisza wyboru uruchomiony zostaje ponownie tryb automatyczny danego kanału dwukierunkowego lub wszystkie kanały jednokierunkowe. Dioda trybu pracy świeci na zielono, a tryb pracy na wyświetlaczu zmienia się na „AUTO”. → Odbiorniki wykonują teraz polecenia automatyczne i ręczne.

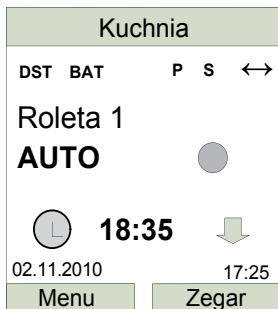
Poprzez dłuższe przytrzymanie (ok. 1 s) klawisza wyboru w kanale środkowym zmieniany jest tryb „AUTO” lub „MANUALNY” dla **wszystkich pojedynczych kanałów**. Różne tryby pracy poszczególnych kanałów („AUTO” i „MANUALNY”), sygnalizowane za pomocą pomarańczowej diody oraz komunikatu **A+M** na wyświetlaczu, przy przełączaniu tryb zmienia się dla wszystkich kanałów na „AUTO”.

Tryb pracy

Przy każdym naciśnięciu przycisku na wyświetlaczu pokaże się aktualnie **wybrany kanał**, bieżący **tryb pracy** („AUTO” lub „MANUALNY”) oraz **symbol stanu sterowania**. Jeśli dla danego kanału aktywowana została czasowa funkcja włączania, wyświetlony zostaje rodzaj funkcji czasowej oraz następny automatyczny czas załączenia.

Na wyświetlaczu dodatkowo wyświetlana jest informacja o przyporządkowaniu do danego pomieszczenia, jeśli w menu edycyjnym pomieszczenie zostało przypisane.

Wyświetlacz w trybie pracy



Przyporządkowanie do pomieszczenia (opcjonalnie)

Panel funkcyjny:

↔ = dwukierunkowo

→ = jednokierunkowo

Nr kanału lub nazwa kanału

Tryb, symbol stanu









Rodzaj czasu włączania, następny czas włączania

Poprzez naciśnięcie przycisku „**Timer**” można włączać lub wyłączać automatyczną czasową funkcję włączania dla danego kanału.

Jeśli przycisk nie zostanie przyciśnięty, wyświetlacz wyłączy się po 2 minutach.

Skróty w panelu funkcyjnym i symbole na wyświetlaczu

| | |
|-----|---|
| DST | Uruchamianie czasu letniego (daylight saving time) |
| BAT | Niski poziom naładowania baterii |
| P | Włączony priorytet kanałowy dla polecenia czasowego |
| S | Włączona aktywacja lub dezaktywacja kanałowa systemu automatycznego zaciemniania przy poleceniu automatycznego czasowego uruchomienia |

- | | | | |
|--|-----------------------|---|---|
|  | Przesunięcie góra |  | Zatrzymanie |
|  | Przesunięcie dół |  | Osłona przed wiatrem |
|  | Pozycja krańcowa góra |  | Indywidualny czas włączania uruchomiony |
|  | Pozycja krańcowa dół |  | Czas włączania Astro uruchomiony |

Struktura menu

| | | | | |
|--------------------|----------------------|---|---|---|
| Data/Czas zegarowy | | | | |
| Program | Wybór kanału | Indywidualny | Pozycje programowania czasu – tr. indywidualny | |
| | | Astro | Pozycje programowania czasu - tryb Astro | |
| | | Astro – wieczór | Tryb Astro – zamykanie | |
| | | Programowanie czasu wyl. | Wszystkie pozycje programowania czasu w ciągu doby są wyłączone w kanale | |
| Zarządzanie | Kanały | | Pozycje przypisane do kanałów | |
| | Pomieszczenia | | Pozycje przypisane do pomieszczeń | |
| | Grupy | | Pozycje przypisane do grup | |
| | Resetuj | | Cofnięcie wszystkich pozycji przypisanych i nazw | |
| Ustawienia | Urlop | | Tryb urlopowy wł./wyl. | |
| | | Astro | Wybór miasta | Wybór miasta wg danych geograficznych z przypisaniem kontynentu dla funkcji Astro |
| | | | Długość/szerokość geograficzna | Opcjonalne wprowadzanie danych geograficznych Długość, szerokość geograficzna i UTC dla funkcji Astro |
| | | | Przesunięcie zegara czasowego Astro | Przesunięcie zegara Astro do otwierania i zamykania |
| | Język | | Wybór języka | |
| | Oświetlenie | | Podświetlenie wyświetlacza wł./wyl. | |
| | Czas lato/zima | | Wybór trybu przestawiania czasu letniego/zimowego – automatyczny, ręczny lub wyłączenie | |
| | Ustawienia kanału | Wybór produktu | | Konfiguracja nadajnika w zależności od produktu (nie dotyczy grup i kanału centralnego) |
| | | Pozycja pośrednia lub Pozycja pośrednia 1 (za s) | | Ustawienie czasu przemieszczenia do pozycji pośredniej |
| | | Pozycja wentylacji/zwrotu lub pozycja pośrednia 2 lub pozycja napięcia łkaniny (za 0,1 s) | | Ustawienie czasu przemieszczenia do żądanej pozycji |
| | | Program – pozycja ↓ | | Ustawienie trybu przemieszczenia przy poleceniu zaprogramowania czasu DÓŁ |
| | | Program – pozycja ↑ | | Ustawienie trybu przemieszczenia przy poleceniu zaprogramowania czasu GÓRA |
| | | Priorytet | | Priorytet automatycznych poleceń wł./wyl. |
| | Zacienienie | | Aktywacja automat. zacieniania w zaprogramowanym czasie wł./wyl. | |
| Funkcja | Ustawienie fabryczne | | Cofnięcie wszystkich ustawień i ustawień fabrycznych (bez zmiany przypisania kanału) | |
| | Wersja | | Informacje na temat wersji | |

Menu trybu

Poprzez naciśnięcie klawisza „**MENU**” otwiera się menu służące do ustawiania godziny, daty, funkcji czasu włączania oraz parametrów funkcyjnych.

W obrębie tego menu można dokonywać zmian za pomocą lewego klawisza oraz joysticka. Przyporządkowanie klawiszy opisane zostało tekstem umieszczonym powyżej każdego z nich.

Funkcje joysticka

| | |
|------------------------------|---|
| Przesuwanie w dół | Funkcja przewijania w dół lub zmiana danych (-) W menu zmiana czasu: Wybór dni |
| Przesuwanie do góry | Funkcja przewijania do góry lub zmiana danych (+) W menu zmiana czasu: Wybór dni |
| Przesuwanie w lewo/ prawo | Zmiana obszarów ustawienia lub aktywacje pola |

Wskazówka

Jeśli nadajnik ręczny znajduje się w trybie menu, a przyciski nie są naciskane przez więcej niż 90 s, menu powraca automatycznie do trybu pracy bez zapisania zmian.

Menu DATA/GODZINA

Ustawić datę i godzinę Aby móc wykorzystywać automatyczne polecenia załączania, potrzebne jest aktualne ustawienie.

Menu PROGRAM

Po wybraniu kanału można ustawić dowolny czas włączania:

- indywidualnie (wybierany każdego dnia)
- Astro (wybierany każdego dnia) ustawienia fabryczne wł.
- Astro wieczór (wybierany każdego dnia)

Wybór przyporządkowanego do dnia czasu włączania lub czasu blokady następuje poprzez aktywowanie dni tygodnia za pomocą joysticka (góra/dół).

Przykładowy czas włączania:

| Czas przeł. | | | | | | |
|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Pn | Wt | Sr | Cz | Pt | So | Nd |
| <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| ↑ | | 07:25 | | | | |
| ↓ | | 20:15 | | | | |
| Zapisz | | | | Wstecz | | |

Ponadto wszystkie czasy działania można wyłączać w danym kanale w odniesieniu do wszystkich dni, zaś wyłączone czasy działania wyświetlane są w postaci "-:-".

Wskazówka

Ustawienie różnych zależnych od kanału czasów włączania dla wielu jednokierunkowych kanałów funkcyjnych nie jest możliwe (czas włączania obowiązuje dla wszystkich kanałów).

Indywidualny

Automatyczne przesuwanie góra wg ustawionych wartości czasu i dni.

Astro

Funkcja ta steruje przesuwaniem góra wg ustawień trybu Astro odpowiednio do czasu wschodu lub zachodu słońca. Regulowana funkcja czasu blokady uniemożliwia za wczesne uruchamianie trybu góra.

Dopasowany do miejscowych warunków czas przełączania dla przesuwania góra można uzyskać przez wprowadzenie danych geograficznych lub wybierając miasto lub długość i szerokość geograficzną. Funkcję tę można rozszerzyć poprzez indywidualne przesunięcie Astro (zob. ustawienia).

Astro wieczór

Funkcja steruje przesuwaniem zasłony wg zaprogramowanego czasu przełączania góra trybu Astro. Regulowana funkcja czasu blokady uniemożliwia przedwczesne uruchamianie funkcji góra trybu Astro.

Dopasowany do miejscowych warunków czas przełączania dla przesuwania góra można uzyskać przez wprowadzenie danych geograficznych lub wybierając miasto lub długość i szerokość geograficzną lub indywidualną funkcję Astro (zob. ustawienia).

Czas blokady

Uniemożliwia przedwczesne uruchamianie funkcji góra w trybie astro. Zmiana czasu blokady: Menu program, wybrać kanał, Astro wieczór (lub Astro), wybrać zmień, wybrać dni, przycisnąć joystickiem w prawo, zmienić czas blokady, zapisać.

Menu ZARZĄDZANIE

Kanały, pomieszczenia i grupy można wybierać i przyporządkowywać im nazwy oraz numery. Wybierając z menu „**Cofnij**” można zresetować wszystkie przyporządkowane nazwy i powrócić do ustawień fabrycznych.

Kanały

Wybrany kanał może zostać przypisany do jednego lub grupy pomieszczeń (możliwe tylko w przypadku kanałów dwukierunkowych). Nazwę wybranego kanału można indywidualnie zmieniać. Dla danego trybu można dowolnie przesuwać pozycje kanału na liście.

Pomieszczenia

Po opatrzeniu pomieszczeń indywidualnymi nazwami dowolnemu pomieszczeniu mogą zostać przyporządkowane kanały lub grupy, a nadane nazwy mogą być dowolnie zmieniane. Natomiast nie mogą zostać przyporządkowane żadne funkcje.

Grupy

Indywidualne kanały lub grupy mogą być przyporządkowywane lub mogą być zmieniane ich nazwy dla 2 wybranych grup.

Wskazówka

Przyporządkowywanie grupowe nie jest dostępne, jeśli istnieją przynajmniej 2 dwukierunkowe kanały nadawcze. Przyporządkowywanie grupowe kanałów jednokierunkowych nie jest możliwe.

Menu USTAWIENIA

Dostosować funkcje do własnych potrzeb.

Ustawienia globalne

Ustawienia urlopu, Astro, język, podświetlenie, czas letni/zimowy obowiązują dla wszystkich kanałów.

Urlop

Funkcja ta jest symulacją zamieszkanego domu podczas nieobecności urlopowej domowników. Jeśli funkcja jest aktywna, wszystkie zaprogramowane czasy włączania ulegają przesunięciu o czas od 0-30 minut.

Astro

W przypadku wyboru czasu włączania w trybie Astro do dyspozycji mamy ustawienia czasu włączania wg danych geograficznych lub indywidualnych życzeń, ręcznego wprowadzania miasta lub bezpośrednio przez podanie długości i szerokości geograficznej.

Wybór miasta

Wybór miasta jest możliwy za pomocą danych geograficznych. Miasta są podzielone wg kontynentów. Wybór kontynentu następuje poprzez przyciśnięcie joysticka na boki, a wybór miasta poprzez przyciśnięcie joysticka w górę lub w dół. Miasto Kassel przypisane jest do Niemiec. Aby wybrać miasto zob. rozdz. „Wybór miast”

Długość/szerokość geograficzna

Za pomocą pola „dł. geograficzna”, „szer. geograficzna” i „UTC [h]” możliwe jest wprowadzenie danych geograficznych dla funkcji astronomicznych. Po wybraniu miasta wyświetlane są jego dane geograficzne. W przypadku bezpośredniego podania danych różniących się od koordynatów danego miasta, dotychczasowy wybór zostaje nimi zastąpiony.

Przesunięcie zegara czasowego Astro

Aby dostosować czas włączenia Astro do indywidualnych lub lokalnych warunków, możliwe jest przesunięcie czasu otwarcia i/ oraz zamknięcia o maks. ± 120 minut.

Język

Dla wszystkich menu można dokonać wyboru następujących spośród wersji językowych:

- niemiecki
- angielski
- francuski
- hiszpański
- włoski
- portugalski
- holenderski
- szwedzki
- duński
- polski

Oświetlenie

Włączyć lub wyłączyć podświetlenie wyświetlacza.

Jeśli w ciągu 5 sekund żaden przycisk nie zostanie naciśnięty, funkcja wyłącza się automatycznie. Funkcja podświetlenia jest fabrycznie ustawiona jako aktywna.

Czas lato/zima

Czas lato/zima oznacza przełączanie między letnim a zimowym trybem pracy. Funkcja automatycznego przełączania jest fabrycznie zaprogramowana, programator czasowy dostosowuje się do niej automatycznie.

W menu istnieje możliwość wyboru pomiędzy automatycznym przełączaniem czasu letniego/zimowego wg reguł specyficznych dla danego kraju a ręcznym przełączaniem czasu letniego/zimowego dla obszarów bez zdefiniowanych reguł czasu letniego. Dla tych

obszarów automatyczne przełączanie między czasem letnim/ zimowym nie jest dostępne. Oba rodzaje przełączania można wyłączyć, powracając do standardowych ustawień lokalnych.

Włączony czas letni pokazywany jest na wyświetlaczu – oznaczenie „DST” (daylight saving time).

Wskazówka

W przypadku gdy nie można wybrać funkcji przełączania na czas letni, należy poprzez menu „La/Zi-czas” uruchomić przełączanie ręczne, aby uniknąć niepożądanych przesunięć w obrębie funkcji Astro (za wczesne opuszczanie lub podnoszenie zasłon).

Ustawienia kanałowe

Poniższe ustawienia obowiązują dla poszczególnych kanałów.

Możliwy czas pracy dla trybu poz. pośredniej od 0 do 360 s, czas pracy dla poz. wentylacyjnej: Rolety od 0 do 120 s, żaluzje od 0 do 180 s.

Pozycje pośrednie/wentylacyjne/zwrotu również mogą być zaprogramowane. Programowanie jest także możliwe w przypadku odbiorników.

Wybór produktu

Po wybraniu kanału można do niego przypisać do niego specyficzną nazwę poszczególnych funkcji oraz ustawić maksymalny czas pracy. Specyficzne, podstawowe właściwości żaluzji w przeciwieństwie do pozostałych grup produktów zostają rozpoznane i skonfigurowane automatycznie.

| | |
|------------------------------|---|
| Roleta | Dostępne ustawienia pozycji pośredniej i pozycji wentylacyjnej |
| Markiza | Dostępne ustawienia pozycji pośredniej i pozycji napięcia tkaniny |
| System zacieniania | Dostępne ustawienia pozycji pośredniej 1 i pozycji pośredniej 2 |
| Maksymalny czas pracy 120 s. | |

| | |
|------------------------------|---|
| Żaluzja | Dostępne ustawienia pozycji pośredniej i pozycji zwrotu |
| Maksymalny czas pracy 180 s. | |

Pozycja pośrednia lub pozycja pośrednia 1

Nadajnik może zapisać na każdy kanał jednostkę czasu pracy.

W kanałach jednokierunkowych ustawia się wspólną wartość czasu pracy dla pozycji pośredniej.

Po wybraniu kanału można ustawić czas przesunięcia do pozycji pośredniej z górnej pozycji krańcowej w odstępach 1-sekundowych za pomocą joysticka (Góra/dół) lub za pomocą klawisza **GÓRA-/DÓŁ**.

Przesunięcie do pozycji pośredniej (wg ustawionego czasu): następuje po krótkim dwukrotnym naciśnięciu klawisza **DÓŁ**.

Fabrycznie czas pracy pozycji pośredniej został ustawiony na 0 (---).

Pozycja wentylacyjna, zwrotu, napięcia tkaniny, pośrednia 2

Nadajnik może zapisać na każdy kanał jednostkę czasu pracy.

W kanałach jednokierunkowych ustawia się wspólną wartość czasu pracy dla wymienionych pozycji.

Po wybraniu kanału można ustawić czas przesunięcia do pozycji wentylacyjnej (rolety) lub pozycji zwrotu (żaluzje) z dolnej pozycji krańcowej w odstępach 0,1-sekundowych za pomocą joysticka (Góra/dół) lub za pomocą klawisza **GÓRA-/DÓŁ**.

Przesunięcie do pozycji wentylacyjnej lub pozycji zwrotu (wg ustawionego czasu): następuje po krótkim dwukrotnym naciśnięciu klawisza **GÓRA**.

Fabrycznie czas pracy pozycji wentylacyjnej został ustawiony na 0 (---).

Pozycja programowa ↓ (DÓŁ)

Po wybraniu kanału można wybrać rodzaj automatycznego przesunięcia zasłony (jeśli dla danego kanału funkcja przełączania czasowego została aktywowana). W kanałach jednokierunkowych ustawia się wspólną pozycję programową.

| | |
|--|--|
| Pozycja krańcowa | Rolety, markiza, żaluzje lub system zacielenia przesuwany jest do dolnej pozycji krańcowej. |
| Poz. pośrednia/poz. pośrednia 1 | Rolety, markiza lub żaluzje przesuwają się do zaprogramowanej pozycji. |
| Poz. pośrednia 2/poz. wentylacyjna/poz. zwrotu/poz. napięcia tkaniny | Rolety, markiza, żaluzje lub system zacielenia opuszcza się do dolnej pozycji krańcowej, a potem do pozycji zaprogramowanej. |

Pozycja programowa ↑ (GÓRA)

Po wybraniu kanału można wybrać rodzaj wykonywania automatycznego polecenia otwierania zasłony (jeśli funkcja przełączania czasowego jest dla danego kanału aktywowana). W kanałach jednokierunkowych ustawia się wspólną pozycję programową.

| | |
|--|---|
| Pozycja krańcowa | Rolety, system zacielenia, żaluzje lub markiza przesuwane są do górnej pozycji krańcowej (ustawienie fabryczne) |
| Poz. pośrednia 2/ poz. wentylacyjna/ poz. zwrotu/poz. napięcia tkaniny | Rolety, markiza, żaluzje lub system zacielenia przełącza się do zaprogramowanej pozycji lub do ustawionego czasu pracy. |

Priorytet

Po wybraniu kanału po aktywnym priorytecie można stwierdzić, czy automatyczne polecenia kanału nadajnika zostały ustawione priorytetowo we wszystkich odbiornikach oraz czy zostały przyjęte przez odbiornik w trybie ręcznym. Ustawienie priorytetowych automatycznych poleceń przełączania zostało wyłączone.

Włączone ustawienia priorytetu dla poleceń włączania czasowego prezentowana jest w panelu funkcyjnym za pomocą przycisku „P”.

Dla jednokierunkowych kanałów możliwe jest ustawienie tylko jednego priorytetu

Automatyczny system zaciemnienia

Zaprogramowane czasowo polecenie „DÓŁ” wyłącza automatyczny system zaciemnienia (zasłona widoku). Zaprogramowane czasowo polecenie „GÓRA” włącza ponownie system zaciemnienia. Warunkiem jest ustawienie systemu zaciemnienia w trybie „Automat wł”.

W systemie zaciemnienia ustawiona jest fabrycznie funkcja „Automat wł”.

Włączone ustawienia systemu zaciemnienia prezentowane są w panelu funkcyjnym po naciśnięciu przycisku „S”.

Dla jednokierunkowych kanałów możliwe jest tylko jedno ustawienie.

Menu FUNKCJE

Ustawienie fabryczne

Funkcja przywraca wszystkie ustawienia początkowe z wyjątkiem przypisanych kanałów odbiornika. W tej sytuacji należy przejść wszystkie czynności konieczne przy pierwszym uruchomieniu.

Przy pierwszym uruchomieniu należy za pomocą automatycznego menu ustawić: „Ustawienie języka” -> „Wybór miasta” -> „Data/godzina”.

Wersja

Wyświetlenie aktualnej wersji oprogramowania

Programowanie nadajnika

Warunek

Odbiornik jest zainstalowany. **Sprawdzić, czy kanał nie został usunięty** lub czy uruchomiony jest w prawidłowym trybie zgodnie ze stanem.

Przygotować ustawienie do zaprogramowania zasłony.

1. W przypadku już zainstalowanych odbiorników należy wyłączyć i po kilku sekundach ponownie włączyć bezpiecznik.
Odbiornik znajduje się teraz przez ok. 5 minut w programowalnym trybie nauki.

2. Nacisnąć krótko (ok. 1 s) na przycisk **P** z tyłu urządzenia, aż dioda stanu zaświeci się na moment. Zaslona opuszcza się i podnosi przez ok. 2 minuty i wskazuje tym samym, że odbiornik znajduje się w trybie nauki.
3. Przycisnąć natychmiast (maks. 1 s) po rozpoczęciu przesuwania przycisk **GÓRA**. Stan zostaje na krótko podświetlony. Zaslona zatrzymuje się na chwilę, przesuwa się dalej, ponownie zatrzymuje i przesuwa w kierunku góra.
4. Przycisnąć natychmiast (maks. 1 s) po rozpoczęciu przesuwania góra na klawisz **DÓŁ**. Stan zostaje na krótko podświetlony. Zaslona zatrzymuje się. Kanał nadajnika został zaprogramowany.

Wskazówka

Jeśli zasłona nie zatrzymuje się, programowanie musi zostać powtórzone.

Dwukierunkowy proces programowania w nadajniku ręcznym można przerwać przez przytrzymanie przez 6 s przycisku **STOP**.

Programowanie dalszych nadajników

Wskazówka

W przypadku podłączenia **kilku odbiorników do tego samego przewodu zasilającego** po podłączeniu do sieci wszystkie znajdują się przez ok. 5 min. w trybie programowania.

Jeśli naciśnięty zostanie przycisk **P** w nadajniku, we wszystkich odbiornikach uruchomi się jednocześnie tryb nauki (dół/góra). Poprzez różnej długości przerwy pomiędzy ruchem dół/góra powstają przesunięcia czasowe wynikające z różnego czasu reakcji odbiorników. Im później zaczniesz się tryb nauki, tym większa będzie wartość przesunięcia.

Polecenia dół/góra można zatrzymać, naciśnięciem przycisku **STOP** na już zaprogramowanym nadajniku. Tryb nauki w odbiorniku zostaje przerwany.

Przyporządkowywanie nadajnika może być teraz dokonywane bez od odpinania poszczególnych odbiorników. Jeśli zasłona przesuwa się w nieprawidłowym kierunku, należy zresetować nadajnik i zaprogramować go ponownie.

(→ zob. resetowanie nadajnika)

Jeśli pozostałe nadajniki mają zostać zsynchronizowane z jednym odbiornikiem, należy:

1. Na zsynchronizowanym z odbiornikiem nadajniku nacisnąć jednocześnie (przez 3 s) przycisk **GÓRA-**, **DÓŁ** oraz przycisk **P** (z tyłu urządzenia). Stan zostaje na krótko podświetlony. Odbiornik jest teraz gotowy do zaprogramowania.
2. Na programowanym nadajniku nacisnąć przycisk nauki **P**, aż zaświeci się na krótko dioda stanu. Odbiornik znajduje się teraz w trybie nauki (dół/góra).
3. Przycisnąć natychmiast (maks. 1 s) po rozpoczęciu przesuwania przycisk **GÓRA**. Stan zostaje na krótko podświetlony. Zasłona zatrzymuje się na chwilę, przesuwa się dalej, ponownie zatrzymuje i przesuwa w dół.
4. Przycisnąć natychmiast (maks. 1 s) po rozpoczęciu przesuwania góra klawisz **DÓŁ**. Stan zostaje na krótko podświetlony. Zasłona zatrzymuje się. Kanał nadajnika został zaprogramowany.

Jeśli w kanale zaprogramowanych jest więcej niż 10 dwukierunkowych odbiorników, kanał nadawczy przełącza się z trybu nauki do trybu grupowego. Tryb grupowy sygnalizowany jest szybkim miganiem diody.

Grupowy tryb nauki kończy się po upływie 2 minut bezczynności lub 6 s przytrzymania przycisku **STOP**.

Wskazówka

W dwukierunkowym kanale nadawczym z liczbą pow. 10 zaprogramowanych odbiorników tryb krokowy do wysyłania sygnału do odbiorników żaluzji jest niedostępny.

Synchroniczny tryb nauki

W przypadku gdy jeden nadajnik dostrajany jest jednocześnie do kilku odbiorników.

1. Na zsynchronizowanym z odbiornikiem nadajniku nacisnąć jednocześnie (przez 3 s) przycisk **DÓŁ** oraz przycisk **P** (z tyłu urządzenia). Wyświetlacz stanu miga. Odbiorniki są teraz gotowe do zaprogramowania.
2. Tylko w trybie dwukierunkowym: na programowanym nadajniku nacisnąć przycisk nauki **P**, aż zaświeci się na krótko dioda stanu. Odbiorniki znajdują się teraz w trybie nauki (dół/góra).
3. Przycisnąć natychmiast (maks. 1 s) po rozpoczęciu przesuwania na klawisz **GÓRA**. Stan zostaje na krótko podświetlony. Zastłony zatrzymują się na krótko, przesuwają się dalej, zatrzymują ponownie i poruszają w dół.
4. Przycisnąć natychmiast (maks. 1 s) po rozpoczęciu przesuwania góra klawisz **DÓŁ**. Stan zostaje na krótko podświetlony. Zastłony zatrzymują się. Kanał nadajnika został zaprogramowany.

Zatrzymywanie (dwukierunkowego) trybu nauki

Przytrzymać klawisz **STOP** przez min. 6 s, aż dioda stanu zaświeci się na pomarańczowo.

Przesunięcie rolety/markizy/żaluzji do pozycji krańcowej

Warunek

Nadajnik/kanał nadajnika został zaprogramowany. Położenia końcowe napędu są ustawione.

Przesunięcie w dolną pozycję krańcową (rolety/markiza)

Nacisnąć krótko na przycisk **DÓŁ**. Zastłona przesuwa się w dolną pozycję krańcową/markiza opuszczana jest całkowicie.

Opuszczanie żaluzji do dolnej pozycji krańcowej

Przytrzymać przycisk **DÓŁ** tak długo, aż podświetli się wyświetlacz stanu. Zasłona opuszcza się do dolnej pozycji krańcowej.

Nacisnąć przycisk **DÓŁ** (tryb krokowy w przyp. żaluzji, tryb impulsowy w Combio Pulse), zasłona przesuwa się krótko i ponownie się zatrzymuje.

Przesunięcie w górną pozycję krańcową (rolety/markiza)

Nacisnąć krótko przycisk **GÓRA**. Zasłona podnosi się do górnej pozycji krańcowej.

Podnoszenie żaluzji do górnej pozycji krańcowej

Przytrzymać przycisk **GÓRA** tak długo, aż podświetli się wyświetlacz stanu. Zasłona podnosi się do górnej pozycji krańcowej.

Nacisnąć przycisk **GÓRA** (tryb krokowy w przyp. żaluzji, tryb impulsowy w Combio Pulse), zasłona przesuwa się krótko i ponownie się zatrzymuje.

Pozycje pośrednie zasłon

| | Rolety  | Markiza  | Żaluzja  | System zacielenia  |
|-------|--|---|---|---|
| Poz ▼ | Pozycja pośrednia | Pozycja pośrednia | Pozycja pośrednia | Pozycja pośrednia 1 |
| Poz ▲ | Pozycja do wentylacji | -- /Napięcie materiału | Pozycja zwrotu | Pozycja pośrednia 2 |

Programowanie pozycji pośredniej w odbiorniku

Warunek

Nadajnik/kanal nadajnika został zaprogramowany. Położenia końcowe napędu są ustawione. Zasłona znajduje się w górnej pozycji krańcowej.

1. Zasłonę przesunąć za pomocą przycisku **DÓŁ** do żądanej pozycji. W tym samym czasie należy trzymać wciśnięty przycisk **DÓŁ**.
2. Nacisnąć dodatkowo przycisk **STOP**. Zasłona zatrzymuje się. Stan zostaje na krótko podświetlony. Pozycja pośrednia została zaprogramowana.

Programowanie pozycji do wentylacji/zwrotu w odbiorniku

Warunek

Nadajnik/kanal nadajnika został zaprogramowany. Położenia końcowe napędu są ustawione. Zasłona znajduje się w dolnej pozycji krańcowej.

1. Zasłonę za pomocą przycisku **GÓRA** przesunąć możliwie do góry, aż otworzą się szczeliny wentylacyjne, lub lamelki odwrócą się całkowicie. Cały czas należy trzymać wciśnięty przycisk **GÓRA**.
2. Nacisnąć dodatkowo przycisk **STOP**. Zasłona zatrzymuje się. Stan zostaje na krótko podświetlony. Pozycja do wentylacji/zwrotu została zaprogramowana.

Przesunięcie do pozycji pośredniej

Warunek

Nadajnik/kanal nadajnika został zaprogramowany. Zasłona znajduje się w górnej pozycji krańcowej.

1. Nacisnąć dwukrotnie krótko przycisk **DÓŁ**. Stan zostaje na krótko podświetlony.

2. Zasłona opuszcza się do zapisanej pozycji. W przypadku żaluzji po osiągnięciu pozycji pośredniej wykonywany jest automatyczny obrót lamelek, o ile pozycja zwrotu jest zaprogramowana. Jeśli pozycja pośrednia nie została zaprogramowana, zasłona przesuwa się w dolną krańcową pozycję (nieдоступna dla Combio Pulse).

Przesunięcie do pozycji wentylacji/zwrotu

Warunek

Nadajnik/kanał nadajnika został zaprogramowany. Zasłona znajduje się w dolnej pozycji krańcowej.

1. Nacisnąć dwukrotnie krótko przycisk **GÓRA**. Stan zostaje na krótko podświetlony.
2. Zasłona opuszcza się do zapisanej pozycji (pozycja do wentylacji/pozycja zwrotu). Jeśli poz. wentylacyjna/zwrotu nie została zaprogramowana, zasłona przesuwa się w górną pozycję krańcową (nieдоступna dla Combio Pulse).

Eksplatacja nadajnika z systemem Combio JA Pulse

Jako napędu żaluzji można użyć mechanizmu Combio-867/868 JA Pulse /-915 do dokładnego ustawiania lamelek.

Po naciśnięciu **GÓRA** lub **DÓŁ** ustawiony wcześniej czas impulsu wykonywany jest przez mechanizm Combio Pulse.

Czas impulsu może być przez użytkownika dowolnie zmieniany.

W tym celu w zaprogramowanym nadajniku nacisnąć przyciski **STOP** i **GÓRA** i przytrzymać je przez 6 sekund. Napęd uruchamia się i przesuwa mechanizm małymi krokami. Po przesunięciu się zasłony do żądanej pozycji należy zwolnić przycisk **GÓRA**, a następnie przycisk **STOP**. Nowy czas impulsu został zapisany. Nowy czas impulsu odpowiada sumie wszystkich czasów impulsów zapisanych podczas programowania. Po 30 impulsach funkcja Combio JA Pulse zakańcza programowanie czasu impulsu.

Usuwanie pozycji/usuwanie nadajnika

Usuwanie pozycji pośredniej w odbiorniku

1. Nacisnąć przycisk **STOP** i dodatkowo przycisk **DÓŁ**.
2. Tę kombinację klawiszy przytrzymać przez ok. 3 s.
Stan zostaje na krótko podświetlony.

Usuwanie pozycji do wentylacji/zwrotu w odbiorniku

1. Nacisnąć przycisk **STOP** dodatkowo przycisk **GÓRA**.
2. Tę kombinację klawiszy przytrzymać przez ok. 3 s.
Stan zostaje na krótko podświetlony.

Usuwanie kanału nadajnika w odbiorniku

1. Nacisnąć przycisk **STOP** i dodatkowo przycisk nauki **P** (z tyłu urządzenia).
2. Tę kombinację klawiszy przytrzymać przez ok. 6 s, aż dioda stanu zaświeci się jednokrotnie na pomarańczowo, a następnie na czerwono. W trybie jednokanałowym dioda stanu świeci podczas przytrzymywania klawiszy przez 6 s dwukrotnie na zielono i raz na czerwono.
Także kanał nadajnika zostaje usunięty.

Usuwanie wszystkich nadajników w odbiorniku

1. Nacisnąć klawisz **STOP** i dodatkowo klawisz nauki **P** (z tyłu urządzenia) + klawisz **GÓRA** + **DÓŁ**.
2. Tę kombinację klawiszy przytrzymać przez ok. 6 s.
Stan zaświeci się dwukrotnie na pomarańczowo-zielono i raz na czerwono (t. dwukierunkowy)
Także kanał nadajnika zostaje usunięty
W trybie jednokanałowym dioda stanu świeci podczas przytrzymywania klawiszy przez 6 s dwukrotnie na zielono i raz na czerwono.

Ustawienia dla zaawansowanych użytkowników

Przełącznik DIP switch 2 z tyłu urządzenia, pod pokrywą:
przełącznik w górę: Off (możliwy tryb jedno- lub dwukierunkowy,

ust. fabryczne), przełącznik w dół: On (tylko dla trybu dwukierunkowego). Przełącznik DIP switch 1 Ustawienia OEM.

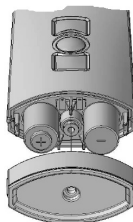
Wymiana baterii

Wskazówka

Baterie należy wymieniać tylko na baterie tego samego typu.

1. Odkręcić śrubę z tyłu urządzenia i otworzyć obudowę.
2. Wyciągnąć baterię.
3. Nową baterię włożyć w prawidłowej pozycji.
4. Złożyć ponownie urządzenie.

Zużyte baterie utylizować zgodnie z przepisami o ochronie środowiska.



Czyszczenie

Urządzenie należy czyścić za pomocą wilgotnej ściereczki. Nie stosować żadnych środków czystości. Mogą one uszkodzić powierzchnię z tworzywa sztucznego.

Utylizacja

Urządzenie po ostatnim użyciu należy zutylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Wykaz miast

EUROPA

| Miasto | Kraj |
|------------|-----------|
| Trondheim | Norwegia |
| Oslo | Norwegia |
| Oestersund | Szwecja |
| Stockholm | Szwecja |
| Helsinki | Finlandia |
| Moskwa | Rosja |
| Kopenhaga | Dania |
| Glasgow | Anglia |
| Londyn | Anglia |
| Manchester | Anglia |
| Amsterdam | Holandia |
| Bruksela | Belgia |
| Hamburg | Niemcy |
| Kassel | Niemcy |
| Berlin | Niemcy |
| Kolonia | Niemcy |
| Drezno | Niemcy |
| Frankfurt | Niemcy |
| Norymberga | Niemcy |
| Stuttgart | Niemcy |
| Monachium | Niemcy |
| Warszawa | Polska |
| Kraków | Polska |

| Miasto | Kraj |
|-----------|------------|
| Bazylea | Szwajcaria |
| Zurych | Szwajcaria |
| Berno | Szwajcaria |
| Genewa | Szwajcaria |
| Budapeszt | Węgry |
| Lille | Francja |
| Paryż | Francja |
| Brest | Francja |
| Lyon | Francja |
| Tuluza | Francja |
| Marsylia | Francja |
| Wenecja | Włochy |
| Milan | Włochy |
| Florencja | Włochy |
| Rzym | Włochy |
| Neapol | Włochy |
| Zagrzeb | Chorwacja |
| Bukareszt | Rumunia |
| Istambuł | Turcja |
| Ateny | Grecja |
| La Coruna | Hiszpania |
| Madryt | Hiszpania |
| Barcelona | Hiszpania |

| Miasto | Kraj |
|---------------|-------------|
| Kijów | Ukraina |
| Wiedeń | Austria |
| Linz | Austria |
| Innsbruck | Austria |
| Graz | Austria |

| Miasto | Kraj |
|---------------|-------------|
| Malaga | Hiszpania |
| Las Palmas | Hiszpania |
| Lizbona | Portugalia |

AMERYKA PÓLNOCNA

| Miasto | Kraj |
|---------------|-------------|
| Vancouver | Kanada |
| Montreal | Kanada |
| New York | USA |
| San Francisco | USA |
| Denver | USA |

| Miasto | Kraj |
|---------------|-------------|
| Atlanta | USA |
| San Diego | USA |
| Dallas | USA |
| Miami | USA |
| Mexico City | Meksyk |

AMERYKA POŁUDNIOWA

| Miasto | Kraj |
|---------------|-------------|
| Medellin | Kolumbia |
| Lima | Peru |
| Santiago DC | Chile |

| Miasto | Kraj |
|---------------|-------------|
| San Paulo | Brazylia |
| Buenos Aires | Argentyna |

AFRYKA

| Miasto | Kraj |
|---------------|-------------|
| Casablanca | Maroko |
| Tunis | Tunezja |

| Miasto | Kraj |
|---------------|-------------|
| Kair | Egipt |
| Cape Town | RPA |

AZJA

| Miasto | Kraj |
|-----------|----------|
| Pekin | Chiny |
| Szanghaj | Chiny |
| Hong Kong | Chiny |
| Manila | Filipiny |

| Miasto | Kraj |
|-----------|----------|
| Singapur | Singapur |
| Mumbai | Indie |
| New Delhi | Indie |
| Teheran | Iran |

AUSTRALIA/NOWA ZELANDIA

| Miasto | Kraj |
|--------|-----------|
| Perth | Australia |
| Sydney | Australia |

| Miasto | Kraj |
|--------------|---------------|
| Christchurch | Nowa Zelandia |

Usuwanie błędów

| Zakłócenie | Przyczyna | Usuwanie |
|--|---|---|
| System nie działa, wyświetlacz nic nie wskazuje | 1 Baterie są wyczerpane 2 Baterie są nieprawidłowo zamontowane | 1 Włożyć nowe baterie 2 Baterie włożyć prawidłowo |
| System nie działa, wyświetlacz świeci na czerwono lub pomarańczowo i miga Jednokierunkowo: Dioda na wyświetlaczu miga na zielono | 1 Odbiornik jest poza zasięgiem sygnału nadajnika 2 Odbiornik jest zablokowany lub niesprawny 3 Odbiornik nie został jeszcze zaprogramowany | 1 Zmniejszyć odległość do odbiornika 2 Odbiornik włączyć lub wymienić 3 Zaprogramować odbiornik |
| System uruchamia się w nieprawidłowym kierunku | Kierunki ruchu zostały źle przydzielone | Zresetować nadajnik i ponownie zaprogramować |

| Zakłócenie | Przyczyna | Usuwanie |
|---|---|---|
| Żądany napęd nie działa | Wybrany nieprawidłowa grupa lub kanał | Wybrać prawidłową grupę lub kanał |
| Niedokładne przesunięcie do pozycji krańcowej | Pozycje krańcowe nie-ustawione | Zlecić specjalistę ustawienie pozycji krańcowych wg wskázówek producenta |
| Nadajnik ręczny nie wysyła ustawionych poleceń włączania | 1 Data i godzina nie ustawione 2 Włączony jest tryb „MANUALNY” 3 Brak kanałowego aktywowania funkcji czasowej | 1 Ustawić datę i godzinę 2 Ustawić tryb „AUTO” 3 Aktywować funkcję czasową dla kanału |
| Nadajnik ręczny wysyła ustawione niedokładnie polecenia włączania | Włączona jest funkcja „Urlop” | Wyłączyć funkcję „Urlop” |
| Niedokładny program Astro | 1 Źle ustawiona data 2 Włączona jest funkcja „Urlop” 3 Włączona jest funkcja przesunięcia czasowego Astro | 1 Ustawić prawidłową datę 2 Wyłączyć funkcję „Urlop” 3 Dopasować funkcję przesunięcia czasowego Astro |
| Po wymianie baterii brak funkcji czasowej dla automatycznych poleceń załączania | Zbyt długi okres odłączenia od zasilania | Ustawić datę i godzinę |

Naprawa

W razie pytań prosimy o skontaktowanie się z działem serwisowym.

W takim przypadku należy zawsze podać:

- Nr oraz nazwę artykułu z tabliczki znamionowej
- Rodzaj usterki

- Poprzedzające usterkę nietypowe zdarzenia
- Okoliczności towarzyszące
- Własne przypuszczenia

Deklaracja zgodności WE

Tym samym deklarujemy, że poniżej wymieniony/e produkt/y odpowiada/ją dyrektywom Wspólnoty Europejskiej.

Nazwa produktu: **ProLine 2**

- MonoTel2 (-867 / -868 / -915) wszystkie warianty
- LumeroTel2 (-867 / -868 / -915) wszystkie warianty
- VarioTel2 (-867 / -868 / -915) wszystkie warianty
- TempoTel2 (-867 / -868 / -915) wszystkie warianty
- SoloTel2 (-868) wszystkie warianty

Opis: Ręczny nadajnik radiowy z jedno- i dwukierunkowym systemem komunikacji pomiędzy nadajnikiem a odbiornikiem do sterowania systemem zaciemniania wnętrza, żaluzje i system zaciemniania wnętrza.

Potwierdza się zgodność wymienionego produktu/wymienionych produktów z najważniejszymi, zawartymi w dyrektywach, wymogami bezpieczeństwa poprzez dostosowanie się do następujących dyrektyw i norm:

- Dyrektywa EMV 2004/108/EG
EN 61000-6-2:2005 (PN-EN 61000-6-2:2005), EN 61000-6-3:2001
EN 60730-1:2000 (PN-EN 60730-1:2002), EN 60730-2-7:1991 (PN-EN 60730-2-7)
- Dyrektywa R&TTE 1999/5/EG
ETSI EN 301 489-3 V1.4.1 (PN ETSI EN 301 489-3 V1.4.1)
ETSI EN 300 220-2 V2.1.2 (PN-ETSI EN 300 220-2 V2.1.2)
- Dyrektywa RoHS 2002/95/EG

Beuren, 2011-02-17



Ulrich Seeker
-Pełnomocnik ds. CE-, -Pełnomocnik-

Adres

elero GmbH
Antriebstechnik
Linsenhofer Straße 59-63
72660 Beuren
Deutschland / Germany
Tel.: +49 (0) 7025 13-01
Faks: +49 (0) 7025 13-212
info@elero.de
www.elero.com

Jeżeli osoba kontaktowa
potrzebna jest poza granicami
Niemiec, proszę odwiedzić
nasze strony WWW.